

F. 87 — 948

20-MAI 1987. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 octobre 1983 portant exécution de l'article 10bis de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment les articles 10bis, inséré par l'arrêté royal n° 205 du 29 août 1983 et 54;

Vu l'urgence;

Vu l'arrêté royal du 14 octobre 1983 portant exécution de l'article 10bis de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, modifié par l'arrêté royal du 1er septembre 1985;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'un fonctionnement efficace de l'Administration de l'Etat nécessite que les dispositions administratives relatives à l'application du présent arrêté soient prises au plus tôt;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 2, § 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté royal du 14 octobre 1983 portant exécution de l'article 10bis de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés est remplacé par l'alinéa suivant :

« Pour l'application de l'article 10bis précité les pensions d'un autre régime dont le montant converti est inférieur au montant forfaitaire ne sont pas prises en considération sauf si la somme des montants convertis de ces pensions est égale ou supérieure au montant forfaitaire. »

Art. 2. En vue d'obtenir l'application des dispositions de l'article 2, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 14 octobre 1983, tel que modifié par le présent arrêté, les personnes, dont la pension de retraite ou de survie a fait l'objet d'une décision définitive ou d'une décision coulée en force de chose jugée à la date de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*, doivent introduire une nouvelle demande dans les formes prescrites par les articles 9 et suivants de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés.

Cette nouvelle demande produit ses effets le premier jour du mois suivant celui de son introduction, sauf si elle est introduite dans les douze mois à compter du jour de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*, auquel cas elle produit ses effets à la date de prise de cours de la pension et au plus tôt le 1^{er} janvier 1984.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1984.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 mai 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,
P. MAINIL

N. 87 — 948

20 MEI 1987. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 oktober 1983 tot uitvoering van artikel 10bis van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op artikelen 10bis, ingevoegd bij koninklijk besluit nr. 205 van 29 augustus 1983 en 54;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 oktober 1983 tot uitvoering van artikel 10bis van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 september 1985;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat een efficiënte werking van de Rijksadministratie vereist dat de administratieve schikkingen met betrekking tot de toepassing van dit besluit zo vlug mogelijk dienen te worden genomen;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2, § 1, tweede lid, van het koninklijk besluit van 14 oktober 1983 tot uitvoering van artikel 10bis van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers wordt vervangen door het volgende lid :

« Voor de toepassing van voormeld artikel 10bis worden de pensioenen van een andere regeling waarvan het omgerekend bedrag kleiner is dan het forfaitair bedrag buiten beschouwing gelaten, behalve wanneer de som van de omgerekende bedragen van die pensioenen het forfaitair bedrag evenaart of overschrijdt. »

Art. 2. Om de toepassing te verkrijgen van de bepalingen van artikel 2, § 1, van het koninklijk besluit van 14 oktober 1983, zoals door dit besluit gewijzigd, moeten de personen van wie het rust- of overlevingspensioen, op de datum van bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*, het voorwerp is geweest van een definitieve beslissing of een beslissing die in kracht van gewijsde is gegaan, een nieuwe aanvraag indienen in de vorm zoals voorgeschreven door de artikelen 9 en volgende van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers.

Deze nieuwe aanvraag heeft uitwerking op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin zij is ingediend, behalve wanneer zij wordt ingediend binnen een termijn van twaalf maanden te rekenen vanaf de dag van de bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*, in welk geval zij uitwerking heeft op de ingangsdatum van het pensioen en niet eerder dan op 1 januari 1984.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1984.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Pensioenen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 mei 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Pensioenen,
P. MAINIL